

大漢公報

The Chinese Times

1 East Pender Street
Vancouver, B.C. Canada
V6A 1S9
營業部：(604) 685-8941
編輯部：印刷部：685-8812

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

(號一四一第卷十四第紙聞新) Wednesday February 21 1979 (VOL. 40 No. 141) Page 1

越正規軍大量增援補給綫被切

中國二師入越

越兵萬名被殲

(曼谷美聯社今晨八時廿分急電) 泰國情報報告稱：中國軍隊三師師已進入越南海岸地帶，準備發動大規模攻勢，切斷越軍補給綫。中國軍隊一師大約有一萬二千人。

日本共同社東京廿日專電：中國軍隊在越南正與越軍發生戰鬥，但越軍正規部隊可能延長其駐越。共同社又稱：根據中國消息稱：中國準備全面攻勢，增援越南之越軍正規部隊。

諒山在河內西北一百廿公里。共同社說：推測北京可能在三四天之內撤回征越部隊之大部分。

河內電台今晨揚言：越軍已在東線一場重大戰役中擊潰華軍三千名。

(曼谷美聯社今晨七時急電) 中國軍隊在越北西北角戰線已佔領紅河及鐵道與通訊等中心戰路重點老街，進入越南境內廿公里，正與越軍激戰。

河內電台廣播稱：越軍在諒山至同登距邊界一公里之地帶一場重大戰役中，擊毀五輛中國坦克，並摧毀無數武器。又稱：華軍已向東向仲展戰線，攻向海岸，華軍一師擊潰沿海之廣平省、新豐、高巴蘭、保寧等地(均係譯音)但均被越軍擊退。

日本「朝日新聞」駐河內記者報導稱：越軍從同登(譯音)增援諒山以三〇公分口徑之火箭砲擊華軍，並以高射砲對抗中國飛機，諒山四萬六千居民已被撤離，城中只有軍隊，越軍軍區司令員說：華軍之坦克與炮兵已被越軍昨日擊退。

越南駐聯合國大使何文雅說：華軍傷亡五千餘名。

英國BBC駐北京記者非立說：據可靠消息來源稱：越軍傷亡一萬名，華軍傷亡二千至三千名。

(渥太華加新社今晨十時電) 加拿大外長馬丁今晨就中越戰爭發表聲明。

加國對越戰爭之發展表示憂慮。

加國對越戰爭之發展表示憂慮。

加國對越戰爭之發展表示憂慮。

加國對越戰爭之發展表示憂慮。

加國對越戰爭之發展表示憂慮。

加國對越戰爭之發展表示憂慮。

加國對越戰爭之發展表示憂慮。

加國對越戰爭之發展表示憂慮。

加國對越戰爭之發展表示憂慮。

今日將在日內瓦舉行秘密談判，以視是否能締結持久之和平。美總統卡特可能在某一階段參加會議，如認定舉行另一次高峯會議有助於促成中東和約，則卡特可能再與總統沙德及以總理比爾來美會談。參加今日會議之代表團，分別由埃總理卡里及以外長戴揚率領，從中轉旋的是美國國務卿施萊辛格及美國的中東問題專家。

蘇聯裝腔作勢

又謠傳中美生歧見

(本報訊)今晨七時CBS駐莫斯科記者廣播稱：蘇聯塔斯社昨日再次抨擊中國，揚言恐嚇謂中國侵略越將不能逃過蘇聯之「懲罰」，塔斯社說：再給中國一個機會，趕快撤兵越南，否則將自食其果。

(曼谷美聯社電)「真理報」昨日說：中美已因中越戰爭發生歧見，該報僅簡短報導越戰，並刊出漫畫醜化中國，警：英國不得對華供售最新之直升「獵兔六式」戰機。

美國卡特總統昨日說：已與全球各國領袖商議有關中越戰爭之事，一般認為卡特可能分別與中國鄧小平副總理及蘇聯主席勃列日涅夫洽商和議之道。

許多移民無法安居

澳洲改變移民法例

(悉尼路透電)由於發現許多移民無法在澳洲安居，澳洲已改變其移民法例，以確保准許可能思慮病的人移居澳洲，新例的目的，改善挑選移民的辦法，盡量挑選較有適應能力的移民，並着重個人素質，以期將移民「白澳政策」，移民人數已在一九七〇年代中期創下最低紀錄，而離澳之移民人數則日益增加。

孟加拉執政黨大勝

(達卡路透電)拉曼達總統的孟加拉民族黨，今日在孟加拉國會選舉中獲大勝。全部三百席中獲二百多席，三十個反對黨中，成績最佳的是前孟加拉領袖哈曼之人民聯盟黨得十四席，拉曼達已於一九七五年在政變中撤職，但該黨影響力仍大。

印尼爪哇火山爆發

至少有千餘人死傷

(耶加達美聯社電)印尼爪哇之西尼拉火山昨晚爆發，附近六鄉村遭火燒及熔岩淹沒，至少死一七五人，傷一千人，一萬七千人疏散，由於有毒瓦斯冒出，救護工作受阻礙，若干救護人員被燒死，受創最重之普科根村，有許多屍體橫陳於街巷上。

羅德西亞空襲游擊

(索爾茲伯利美聯社電)羅德西亞軍事司令部宣佈：羅德西亞今日轟炸莫桑比克境內之游擊隊武器及軍需品，此為三天來之第三次襲擊。羅德西亞及週日亦曾空襲對羅國白人政權作戰之黑人游擊隊營地。軍方並宣佈：游擊隊曾於週一晚以迫擊砲轟擊索爾茲伯利機場，此

為六年內戰中之首次。同時，一架政府小型機在此間東北被游擊隊之地雷炸毀，白人機師及二名黑人政府官員身亡。

倫敦救護員罷工

軍警出動駕駛救護車

(倫敦美聯社電)至少有八千五百名救護車員昨晚開始罷工廿四小時，當局已出動軍警在倫敦駕駛緊急救護車及負責救護工作。此八千餘人是倫敦一萬七千名救護車員之一部份，他們連同五個工會的代表昨日所作的「罷工」決定，實行罷工，以支持其加薪要求。他們要求週薪增至六十五鎊。

加與印尼農林合作

(耶加達美聯社電)加拿大國際開發總署署長杜培，今日與印尼農林部長哈地沙波特維簽訂一項關於林木研究計劃之諒解備忘錄。杜培並宣佈加國將繼續參加一項動物健康服務計劃，並參加印尼之地區漁業計劃。

更正

昨日日本版「中國否認軍隊已退」消息第十五行「新華社在星期日晚深夜發出」以下漏刊，應為「新華社在星期日晚深夜發出之消息稱：越越行動仍在進行中」方合。

供屋按揭可免稅?

國會議員供屋免稅與石油兩案

財長責奇勒克爭選票亂開支票

(渥太華加新社電)國會議員供屋免稅與石油兩案，一件是保守黨所提議之個人入息稅內應准報列供屋按揭利息免稅；另一提案是，保守黨提議解散「國營加拿大石油公司」交與民營；該提案可能演成大選之競選主題之一部份。

新民主黨領袖布洛賓支持政府，極力反對國營石油公司被解散改交私營。他說石油須由國家掌握，以免再落入外人之手，以避免又被切斷委內瑞拉石油運加之重演。

(渥太華加新社電)聯邦財長基利曾指責保守黨領袖奇勒克為爭取大選選票而重演。

三藩市華埠小姐

全美華埠小姐

「本報特訊」來自南卡羅林那州的鄧靜雯(見圖)登上了今年全美華埠小姐的寶座。本市建華銀行推舉贊助的吳紫霞則當選為今年的三藩市華埠小姐。

華商小姐第一公主是來自檀香山的余美華，第二公主也是來自檀香山的歐秀容，第三公主是來自自備省的黃漢琪，第四公主是紐約的李曉勤，來自台省的黃洋則則當選為才藝小姐。

三藩市華埠小姐：吳紫霞

全美華埠小姐：鄧靜雯

公各暨姐小埠華市三。姐小商華。姐小埠華美全。年羊。影合主。攝龍沙。

李僑棟訪問中國

易貿加中懷關棟僑李

過經述復再會國在那韓

(本報訊)據雲東區國會下院議員李僑棟來件，李議員在二月六日向國會議員詢問有關加貿易問題如下：

李僑棟訪問：請問工商貿易部長對華貿易之遠景，及對加國工商人士提供中國貿易之潛在能量，部長將如何幫助加國商人利用時機增進對華貿易。

韓那答：中國今年將派代表來加拿大考察通訊系統，他們三月份將來加拿大考察通訊系統，四月份來考察其他可買之產品。我們本月份內將再訪中國協助開採石油，加國一批工程師亦將訪華討論協助開採鐵礦，三月將有一批商人赴中國談論對華供售非鐵金屬產品。

卑大教授演講癌症

戴偉詩撤銷上訴狀

非法來加男子被撥

稱被虐待暫緩執行

政府無意限制物價

滿城殉職警員出殯

滿地可加新社電：滿地可警局已釋放昨日拘押之兩名男子，因查明與槍殺警員案無關，被殺警員廿八歲之華利遺體昨日出殯，加美兩國警員四百餘人送殯，另外兩名被射重傷危殆之警員，均廿七歲之史密斯及廿九歲之巴士泰，均在醫院留醫，警方仍在通緝兇兇。

遊中國行 卷九

共同開話家常，說長道短，形同一家人。他們真能感到好以歡迎自己親人回家省親一樣，臨別依依，這份溫暖的親情使你難忘。當你到世界各地旅行，很難找到一份類似的熱情。

今天乘下午一時廿分班車，離開西安，車向東行。日間乘車可以欣賞到周圍的名山巨川，河流農莊，使你別開眼界的，黃土高原區這個名辭聽得多，但從未見過，今天身歷其境，憑窗眺望，一片片廣大的玉米，參與縱橫挺立的白皮楊樹，真是壯觀，一些玉米已豐收，有些仍是一片，遠遠的山，近處的農作物，混着不同的顏色，隨着丘陵起伏。柔和的陽光，在秋風中閃耀，真是一幅美麗的田園交響樂，令你心曠神怡。

火車猶如長龍，爬山波，越平原，半小時後又來到臨潼縣站了。驪山在望，火車繼續巡遊着秦嶺山脈向東行駛。右方秦嶺山脈險峻，山峯高聳雲霄，有三千呎以上，林木鬱密。左方則是茫茫無際的千頃良田，種植玉米，小米，水稻，大豆，高粱，且有棉花間與竹林，菜樹滿地，上柿子，核桃和紅棗，以及其它太遠看不清的菜園。過了兩小時車行時便到灤下站見到五嶽之一的華山了，華山有一千九百多呎高，是中國名山。若登臨頂峯，可望見三省之陝西，河南與山西平原。從這道山嶺發生許多動人的神話故事。據說華山山西峯稱蓮花峯，那嶺守蓮花峯的三聖母，與遊山的劉彭昌結下了情緣，結婚生子，但違反了仙規，乃被壓在蓮花峯下受罪後來三聖母的兒子沉香長大成人後，持着一個二百五十多斤的利斧，登山把那巨石劈開，救出母親。「劈山救母」的神話故事由此而來，我們在武漢就看了這場舞台戲。今日路經此地，未能有足夠時間安排登華山而觀日出，頗為可惜。

過了華山車站，便達瀋陽，從始便群山連綿，不知穿過了多少山洞與大橋，引水渠，才由瀋陽轉入河南省境境去。

美國老華僑談

奇難雜症輯錄

▲長期傷風。敏感怪病

凡是採取這種措施的小孩子，在傷風時固然病期略長的但是痊癒之後，不會再有這種長期反覆發作的敏感怪病。

他說完之後，我深深的感到我這些情況，在香港也有，少許人是如此的，但沒有像你所說的美國那麼厲害(的確有好多人，始終不肯吃任何藥品，在傷風時，祇飲一些糖漿。

軍機大鴨

紹菜放在四邊，燒手亦放在四邊，燙燙所剩的汁水，隔去渣滓然後放在鍋中，冬菇，麻油，古月粉，蠔油，味精等俱放下，如果汁水太少，可加一些上湯，待它沸滾時，加入一些老抽，並加豆粉推獻，再加工四五湯羹，油推勻，淋在鴨的上面即成。

鐵扒乳鴿

「鐵扒」兩字原屬西餐所用，但為求適口起見中菜亦何嘗不可利用鐵扒兩字作鑲製呢？現在介紹的「鐵扒乳鴿」就是西餐中用之一法，其製法如下：

- 一、先將乳鴿剖宰後，除去毛羽，用刀從背部切開，取出腸臟及喉管，洗淨後，將咀尖及胸中斬去，削除一部份脊骨，胸骨亦要除去。
- 二、然後用刀背在肉上輕輕地敲鬆，盛於湯碗裏，加入生油，麻油，胡椒粉等同攪勻，約醃兩分鐘。雞且去壳打爛與味精三錢一同加入攪勻。

油滾後，再將鐵扒放回火爐上，用慢火煎炸，在煎炸時，用鐵扒按實乳鴿身使乳鴿身的血水流出易熟些。在煎炸至一面呈現金黃色時。(一)

承接搬運

清理垃圾，碼頭卸貨，各種搬運工作。特平搬運電話 874-4878 或 433-7898 杜先生

宏海裝修

舖屋、土庫露台車房建造裝修。內外油漆，專業補漏精工換瓦面。免費估價電話二九一、九八六一

緬大藥房

MAIN DRUG LTD. 434 Main St., Van., B.C. 電話：684-8884

專配西藥 各種成藥 價錢老實 歡迎光顧

王志龍駕駛學校

TOM'S DRIVING SCHOOL

本校教師經驗豐富，耐心教授多種方言，收費最平，八小時只收 112 元歡迎補鐘及有特別班，教授筆試，幫助對英語有困難人士，並且教授的士牌照歡迎來電查詢，假日照常服務。

電話：八七二-四二一三。872-4213 校址：3633 緬街近廿街。

亦樂園飯店

Yick Lock Yuen Restaurant

509 MAIN S. REET. PHONE: 684-1631 VANCOUVER, B.C. V6A 2. 1 CANADA

正宗粵菜 晚飯宵夜 馳名燒烤 各款熟餡 歡迎外賣 冷氣設備

雙喜食品廠

Double Happiness Foods Ltd. 427 Powell St., Vancouver Phone: 253-4424

點心 各式西餅 各式茶會 承接定製

奇華餅家

KEEFER BAKERY 217 Keefer Street Vancouver, B.C. TEL: 685-2117

承接定製 龍鳳禮餅 中秋月餅 爐茶會

廠麵華南

Top-Valu Food Products Ltd. 575 E. Cordova St., Vancouver, B.C. Phone: 253-4558 V6A 1L8

各種鮮麵 日日生鮮 超等乾麵 爽滑可口 新製機器 名師精製 大小光顧 均極歡迎

廠麵旗花

Northwest Food Products Limited 355 Powell St., Vancouver, B.C. Phone 684-9820

幸運餅仔 新鮮蛋麵 鮮香捲皮 鮮香雲皮 蒸氣鮮麵 蒸氣炸麵 花旗炸麵 雲吞乾麵 花旗乾麵 五磅十扎

暗市黨賓儀館

ARMSTRONG & CO. 304 Dunlavy Ave. Vancouver, B.C. 本館設四十餘年，經驗豐富，價錢克己，服務週到，遠近聞名。華友光顧，極表歡迎。如有接洽，請向李榮有接洽。

特聘華人經理：李榮有 李顯榮

本館電話：二五五-二八二二 李榮有電話：二五五-八八一四

佳記蠔油

在本省製造 質料上乘 價錢特平 歡迎批發

電話：941-5122

金星美術裝飾工程公司

Golden Star Arts Decoration Engineering Co. 328 POWELL STREET VANCOUVER B.C. CANADA V6A 1G1 TEL: (604) 682-3914 254-2907

承接各種設計、裝修、油漆、裱糊、裱畫、裱屏、裱鏡、裱匾、裱聯、裱扇、裱屏、裱鏡、裱匾、裱聯、裱扇。

司公食肉昌元

DOLLAR MEAT STORE 266 EAST PENDER STREET PHONE 681-1052

巧製 馳名琵琶鴨 脆皮大乳鴿 爽嫩白切雞 美味桂花腸 鮮肉肉類 承接金豬

荳腐公司

300 POWELL ST. 後門 VANCOUVER, B.C. PHONE: 685-8019

代理 各種香煙 麻糖發行

遷舖新址啓事

蓮花電髮所隔鄰 本號專營 盆栽時花 結婚花球 新設計 花籃花牌 花圈花牌 花圈光顧 無任歡迎

電話：254-1113

權筆左

華哥溫到初港香由

精批命理，標準論相，龜卜易卦，天星擇日，精研陰陽風水定向，接批外埠命書，新到舊友，請駕移玉。

溫哥華唐人區 溫哥華唐人區 溫哥華唐人區

德祥冷氣工程

雪凍冷電 櫃房氣氣 爐

修理安裝冷電氣機，凍房，急凍房，大小牛蚊肉食櫃，家庭雪櫃洗衣乾衣機。政府牌照，收費從廉。

電話：873-4929 張德光

進步鞋業專家

Progressive Shoe Service 3353 Cambie St. at 17 Ave. 電話：874-1934

中國皮鞋 鞋樣新穎 舒適耐穿 批發零售 一律歡迎 為工精補鞋 為眾服務

利煙草有限公司

Heatley Trading Co., Ltd. 129 Keefer Street Vancouver, B.C. PHONE: 681-7595

代理 各種香煙 麻糖發行

廣珍首飾舖

Kwong Chin Ho Co. 681-5816 39 E. Pender St., Vancouver, B.C.

有經驗接搬運工作 如下次搬運請叫 Excel Moving 六時後電話：733-9897

文華花店

Mandarin Florist 154 East Pender St., (China Town) Vancouver, B.C. Tel: 687-9605

本店常備 四季鮮花 盆花樹木 新設計 結婚花球 花籃花牌 花圈花牌 花圈光顧 無任歡迎

唐笙美術廣告公司

大字招牌，舖面廣告。塑膠燈箱，招牌翻新。車身告白，地面廣告。雙喜壽字，室內燈箱。餐牌、餐紙印刷設計。餐室、酒樓壁畫設計。

電話：253-2519 1730 Venables St. Van. B.C.

視電理修科專

216 N. Gilmore Ave. Bby. 990-1336 雷達行

本公司執照技術員，專門修理，各種牌了，黑白彩色電視，收音，錄音，擴音機零件全，取價相宜，免費到府檢驗，工作安當快捷，24小時服務，請電話：990-1336 雷達行

Seymour Collision Ltd.

1340 Seymour St., Vancouver, B.C. V6B 3P3 Tel: 682-1804

凡有撞汽車意外發生，緊記向對方姓名汽車牌號，本廠為閣下辦理各種修車手續，為着便利，開山七時半至六時半為來車修。

經理人：林蔭棠，馮錫新

黃聖俠公證人旅行社

Quon H. Wong Agencies 130 Penden St. East Van. B.C. Phone 684-0938 或 684-2839

抽參牌買 獎加可車

中國糧油有限公司

239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話：687-4204

秋季大減價十天 美國上等靚絲苗特平 \$9.50 百分百純正粟米油 \$4.99 金牌即食麵卅包庄 \$3.99

李偉運公司 專運送兼辦理香港移民出入口行包裹，并家具什物搬運，有大棧房代客存貯。

電話：二五四-三〇六一

大漢小語

伊朗「政教合一」

世界上最長的歷時達二千五百年的孔雀王朝，已因伊朗三軍不支，持白迪亞的攝政政府而宣告滅亡，加速了高美尼領導的「伊斯蘭共和國」的理想實現。但迄今從事實踐的此次伊朗「政教合一」是推翻帝制的革命運動，並非「反上的結果」。這套簡單，而是背了裏交織着極多難解的內幕。

最近美國與摩洛哥斯伊伊明大使館曾先後被暴民圍攻毀壞，連高美尼努力範圍的清真寺也被攻入搶掠車械。西北區的馬克斯主義的「亞述社會主義共和國」正在復興起與

保皇黨殘軍進行戰爭，各地外僑被暴民襲擊威脅，英美等西方國家直至伊朗新政府接收了白迪亞政權，並委出了各黨派任部長之後才緊鑼密鼓將向留的僑民撤退，正顯示高美尼無法收拾控制，亦反映對伊朗前途安全無信心。

上文我用到「似乎是革命運動」的「似乎」字眼，是因此次伊朗王引之被推翻，從實質上說不能算是「革命」，而應是「政教」之爭。

歷史上神權時代是「君權神授」，教會高於一切。其後皇權高漲，政教分家。此次伊朗教長高美尼推翻巴勒維國王統治，顯是政教山

分家而恢復合一。正如高美尼說他便是法律，不是什麼憲法？什麼人權？所以高美尼的勝利，是維護千年百年的伊斯蘭（回教）傳統習俗的勝利。這在已非神權時代的世界中，特別是與北極熊為鄰，加上有各種社會主義的黨派，左派的民族陣線，馬克斯主義的亞述人獨立黨，恐怕高美尼今後難安枕統治。

目前來說，高美尼是暫時實現了政教合一的願望了，但他的封建傳統觀念終將與民主自由社會主義衝突，伊朗前途難免使人有安定感。伊皇「應採君主立憲為過渡，可惜戀棧延誤，迫出一場「莫名的革命」，真是大大不幸。

火燄怪魔

他呆在當兒，羅恩先生見女兒變了焦炭，傷心不已，下令手下，持槍向他亂轟。

在亂槍之下，愛恨華滿身都是彈孔，他仍掙扎着站起來，抱着珍娜，發身一躍，跳到烈火中，轉瞬化灰，無影無踪。

(本篇完)

生死戀

「向勇哥，我是真心的，請你相信我。」

露露含着淚眼淚說。

這一幕動人的往事，時常在程向勇的腦海裏出現。

儘管她的外表發育得如何成熟，她到底只有十三歲多點，十四歲不點，而自已，二十五歲了，比她大了差不多十二年，又是一個窮教員，這段婚姻怎會美滿，將來她一會後悔的，他不想讓已誤人，製造悲劇。

她很可愛，毫無疑問，自己愛她，應該讓她得到幸福，理智和情感的經過一番交戰，最後，他臨崖勒馬，硬着心腸離開這塊傷心地，希望她的愛苗只是割割萌芽……

五年了，日子過得真快。

鬼故事

起這小夜後，陳近南先生自算，清運未終，各兄弟不若分散，隱姓埋名，等大戰爆發，順天行道，設天地會，五色旗號，詩句，口口，日後用以認相逢，反清復明，於是分前五房（洪、洪、馬、胡、李），後五房（吳、洪、洪、李、林），分佈於全國，秘密招集各地英雄，以圖大事，後五祖必連盟五虎大將，改立天地日月分派，以楊城（或寫木楊城）為記號，結異姓兄弟，八拜結義，即：一拜天為父，二拜地為母，三拜日為兄，四拜月為嫂，五拜五靈寶。



洪門與天地會源流之傳說

洪門與天地會源流之傳說

洪門與天地會源流之傳說

共商反清大事，此五馬販商人，即洪門所稱之「後五祖」，五僧逃亡中，又被清兵追擊，幸得龍虎山五虎將（吳天佑，方忠成，張敬昭，楊文左，林天江）之助，居於山林數月，招兵買馬，以圖舉義，五祖復前往白鶴洞，邀請隱居洞中之翰林學陳近南，為軍師，籌劃起義之事。

雍正甲寅年（即十二年），七月二十四日，各路英雄，齊集龍虎山，於洪花亭內，插血立誓，適蘇洪光帶數萬新丁，前來投軍，陳近南先生，見洪光勇猛，立為副令先鋒，逢山開路，遇水造橋，八月二十日，祭旗與師，出兵與清軍立戰，萬壽龍神師，名持壽，善舞雙龍棍，拜為軍師，帶領洪門兄弟，與清兵惡戰於五鳳山，於九月初九，失馬石，燬於山下，陳近南先生，將其尸骨，火焚于山下，立碑紀念，稱萬壽碑。

起這小夜後，陳近南先生自算，清運未終，各兄弟不若分散，隱姓埋名，等大戰爆發，順天行道，設天地會，五色旗號，詩句，口口，日後用以認相逢，反清復明，於是分前五房（洪、洪、馬、胡、李），後五房（吳、洪、洪、李、林），分佈於全國，秘密招集各地英雄，以圖大事，後五祖必連盟五虎大將，改立天地日月分派，以楊城（或寫木楊城）為記號，結異姓兄弟，八拜結義，即：一拜天為父，二拜地為母，三拜日為兄，四拜月為嫂，五拜五靈寶。

佐治鄭藝術攝影院
George Jang Photo
735 Davie Street Vancouver B.C.
V6Z 1B6
(604) 669-4218

想影靚相
請搵佐治

通電器行
Telephone Electrical Appliance
742 E. Hastings Street Vancouver B.C.
Phone: 24 Hrs 255-7431 V6A 1R3

適合餐館用全新
雙門大雪櫃一個
雙門大雪櫃一個
雙門大雪櫃一個
雙門大雪櫃一個
雙門大雪櫃一個

煤氣工程
持有政府牌照
專修煤氣爐及安裝，兼修理水喉等工程。換暖氣爐六十元起，換熱水器二百一十元起。做煤氣管，免費上門估價。

電話：九三九一八二七
五炮治。

志里冷氣工程公司
專修大小商業冷房冷氣工程。設計安裝及修理。忠誠為僑胞服務。快捷妥當。

電話：日間八七二一〇三九
夜間二六六二二九〇五
3342 Main St. Vancouver, B.C.

商用冷氣
按裝修理保養工程
忠誠服務 快捷可靠
備有專人 隨時請教
持中央及省府牌照
電周惠欣
廿四小時服務
電話：八七九一六四二二
住宅：八七二一七九四八

司公程工氣冷捷快
Fairchild Refrig & A/C Co. Ltd.
專科承接修理，大小商業冷房，冷暖氣機，急凍房，家庭雪櫃洗衣乾衣機，電爐，電火政府牌照。

馬君寶 (Alec Ma)
馬君寶 (Bill Ma)
電話：三二一三三三三三(英語)
三二一三三三三三(華語)

東方雪櫃公司
New Way Refrigeration
專科上門修理家庭商業雪櫃
設計安裝大小商業冷房冷氣
日夜服務收費從廉

電話：英語 251-2301 政府牌照
華語 255-4821 馬文紹

時代冷氣
雪櫃有限公司
地址：士定東街六九六號
公司：254-7325
住宅：876-6361

24小時服務
設計安裝
商業冷房
專科大小
修理零售
電器安裝

嘉華冷暖氣工程
煤氣 暖氣 冷氣 凍房
專科裝設修理
大小商業家庭
牛奶瓜菜肉
食櫃餐館貨
氣機熱水爐
氣機熱水爐
▲政府牌照
▲收費從廉
▲日夜服務
▲請電黃耀堂

Tel: 251-6161

昌記裝修油漆公司
承接水工木工傢俬等大小工程
承接水工木工傢俬等大小工程
承接水工木工傢俬等大小工程

電話：二五七四一〇九四
電話：二五七四一〇九四

加拿大永康人壽保險公司
華人代理伍偉權
對燕燕研究有二十多年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育準備金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險，息保險減低入息稅，退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙賜詢，請電話極表歡迎。

電話：324-2039
736-6637

英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理。

日夜應命。
電話：二九八五八七八余鴻智治

怡裝修
承接裝修
做木油漆
土庫間格
房屋改建
晒台車房
免費估價

電話：二五四一八九六七

榮僑花舖
周愛儀 視光博士
周慶傳 驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡
Jack K. Chow O.D.
Raymond S. Chow O.D.
Optometrist
Tel: 685-8231
518 Main St. Vancouver, B.C.

明德託兒所
（特設託兒補助金）
可申請政府免費或津貼及接受本所補助。負責接送幼童離園兒童
地址：500 Healey Ave. Van.
715 Victoria Dr. Van.
報名電話：二五五二四二二一

活氏傢俬電器公司
WOSK'S LTD.
62 W. Hastings St.
Vancouver, B.C.
Phone: 685-0111

本公司經營四十年，現擴張營業共開支店十二間，向蒙華友光顧，不勝感謝，茲為便利起見，特聘請黃金榮君 (Mr. Jimmy Yuen) 為各店經理，竭誠為僑胞服務。本號專售各名廠彩色電視機，電器，雪櫃，洗衣機，磁碗機，家庭用具，椅檯，地氈，其他各種傢俬俱全，貨多選擇，價錢相宜，如蒙光顧，請與黃金榮君用華語接洽，極表歡迎。

布蘭活都育打汽車行
Brentwood Toyota Ltd.
4265 Lougheed Highway, Burnaby
Phone 294-1974

大宗新舊汽車貨車，全部服務，正宗「都育打」汽車零件，是本尼卑獨家「都育打」車行。請你今天到來試駛「都育打車」，有二十九架新式車，為你選擇。

莊士頓 Johnston's
駕駛學校
好消息！
每星期日由上午十時 免費教授一小時
安全駕駛及模型車課程

免費學

歡迎詢問
324-7025
6682 Main St. Van. B.C.

銀龍公司
YIN LONG CO. LTD.
535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel. 689-7324

代理台灣頂好牌：
燒臘肉食 撚手滷味
中西什貨 新鮮瓜菜

燒臘肉食 撚手滷味
中西什貨 新鮮瓜菜
代理台灣頂好牌：
冷凍包點餃子、梅菜包等
將裝罐頭、辣椒醬、榨菜、鹹酸菜等
價廉物美食品。
滿地可、溫地、點開、卡技利
各埠均有代售。

B.C. ROYAL CAFE
PHONE: 681-3953
119 East Pender St. Vancouver B.C.

雲埠首創鳳城美點
鮮製粉麵開海外港粵
風味先河遠近僑界敬希
光臨

選料上乘 專心巧製
價格公平 招牌保證
雲埠 秘書賈路蔡根遂立正
根遂立正



七年四月七日，嘉文士被引渡返港。嘉文士在警方...

警方這次雖然派人前往紐西蘭把嘉文士引渡返港受審，主要原因...

這名女子是上海娶生前的姪女，也是幹她這一行業的。

她接受警方人員的盤詰時透露，珍妮生前有一個老相好...

她又說，珍妮的老相好她也見過，是個小鬍子。小鬍子的船隻...

幾個月一次香港來，小鬍子每次找珍妮都有餽贈，包括特產的袋鼠肉...

上海娶的同輩姐妹指出，他們兩人之間，除了皮肉買賣外，還有一份深厚的感情...

小鬍子何以如此狠心，把老相好殺害...

警方把製成的人像拼圖給這女人辨認，她認為有點相似...

偵探經過她指點後，警方發出第二張拼圖...

到四月十七日小鬍子嘉文士被解返香港時，與拼圖相比...

身材並不太高，約五尺六寸，與警方所發佈的通緝令所指出...

神情自始至終，非常鎮定。兇嫌被捕後尚未辦理提控手續...

這些呼籲，案發後翌日即已發佈，但沒有向警方轉報...

警方指出，案發後有人在碧仙桃道與彌敦道交界處發現涉嫌兇兇...

警方推測此人駛向三個不同地點：(一)由金冠酒樓門外的彌敦...

道不遠處折向東方進入加拿芬道；(二)由金冠酒樓門外的彌敦...

道不遠處折向東方進入加拿芬道；(三)由金冠酒樓門外的彌敦...

信

夏易

現在玉泉也不同情她哥哥，她會跟你講真話的，海泉當年就曾經對玉泉說...

你當然會知道，你大概還和海泉藕斷絲連，不過，沒關係...

你知道你的毛病是甚麼？你的毛病是優柔寡斷，事事被動...

我不相信寫字樓生涯會把人困死一輩子。為甚麼一些寫字樓工作的人...

是的，對自己沒興趣的工作，老要做，老要做，是會使人煩悶...

你跟我快活，其實，我們在這裏，還不是一天到晚忙一些平凡的生活...

別以為我們移民到了澳洲是享福，我們的生活十分單調...

不過，今天，我們不再做夢。不做夢就不會因為夢境不能成真而失望...

我對我扯了。我希望你腳踏實地，不要再把生命消耗在無謂的怨氣...

猶豫不決裏。

請男女企僱兩名

樓上全層出租

有房出租

大菓仔舖出讓

靚屋出租

請經驗中西廚兩名

埠仔請經驗中西廚

經驗木工

代理內外建築工程...

亞省埠仔請中西廚

有單人傢俬房出租

土庫出租

菓舖自賣

屋主自賣靚屋

近埠有房出租

一睡房柏文出賣

生鶴鴨廉售

靚土庫出租

吉屋出租或出賣

業主離埠割價急賣

吉屋出租

靚屋建築家售

重靚過新屋

吉舖出租

華埠花舖出讓

抵買靚屋良機勿失

請北方菜廚

川揚菜或北方菜廚師...

招請車衣女工

樓房出租

僱經驗單針衣車機

急聘製衣廠工友

孩子學中文

抵買靚屋良機勿失

宜經驗企樓數名

黃李承接木工工程

教授

森美攝影室

專業攝影服務

專業攝影服務

專業攝影服務

專業攝影服務

專業攝影服務

專業攝影服務

專業攝影服務

蘭花種花學校招生

一九七九年三月六日春季班開課...

小型餐館急讓

旅店連實業出賣

近華埠吉舖出賃

靚一樓平租

蔣佐治

中央電器

承接電器工程

工業、商業、住宅

均可，不論工程大小，價廉，精

於修理。請英語電話：438-7970

請單針車女工

餐館生意出售

餐館生意出售

餐館生意出售

餐館生意出售

餐館生意出售

餐館生意出售

僱管單針車位工人

須有五年經驗，運動衣廠...

僱管刺繡工人

須有五年經驗，運動衣廠...

屋主自賣

靚土庫出租

西雲區海傍屋出賣

土庫出租

平土庫出租

埠仔餐館宜入做工

餐館生意實業出賣

位於Williams Lake埠巴士站...

僱管單針車位工人

僱管刺繡工人

屋主自賣

靚土庫出租

西雲區海傍屋出賣

土庫出租

平土庫出租

埠仔餐館宜入做工

廣東首富潘仕誠

周武王任姓舉改姓潘

講到本地潘，則非潘潘仕誠不可，事關潘潘清中葉，粵東大家門——潘，盧，伍，葉，潘仕誠拉頭繩，執牛耳，講財富，其餘盧，伍，葉三家，皆未能望其項背。查潘仕誠是番禺人，字德春，以辦鹽運起家，其盛時建有大廈於德西葛枝灣，曰海山仙館，當其盛時，聞說書有人云為不祥之兆，蓋「海山仙館」四字，拆開來，則為「每人出三官食」六字，故其必敗，後來不久，潘仕誠是因鹽運道虧空所累，以致抄家，海山仙館乃充公，此亦因其名有所預料歟？潘仕誠有孟嘗風海山仙館，終年養一大群閑士，終日無所事事，乾支薪俸

▲玻璃瑣碎春光畢現

館中閒人中，頗不乏多才之士，故當時刻有海山仙館叢書凡六十二種，於粵地方文化，頗有裨益，館內極園林之勝，備宮闈之壯麗，傳此衆多，恐諸君有越軌行，採用此玻璃瑣碎中僕役，須穿著木履，蓋木履走路有聲響，一行一動，均可聽聞，此舉純亦因其恐諸君雨露不均，



香港黑社會的來龍去脈

本文分析「洪門不是黑社會」的歷史

後來，眼見英軍港警威風凜凜，對偷搶劫掠不大理會，於是更為猖獗。「和安樂」、「和勝和」、「和和和」、「單義」、「同新和」、「西河體育會」等單位，紛紛出動。白天探盤，晚間動手，簡直無法無天。據曾參與與此發財機會的一位老叔父錢壽同憶（錢壽當時隸屬「單義」，戰後已不再活動，改行正業，目前已兒孫滿堂，住紅磡龍坑街，該區老街坊均識得他其人），當時他們所有的手足，不分日夜全體出動，發其「龍財」。最高收入每天竟達二百元之多。當時的幣值，幾乎可以購買黃金四兩了。

由於龍工影響，百業停頓，除了大部分產業及專業工人返回廣州，由當時的政府資助之外，失業情形自是極為普遍。於是黑社會單位乘時招兵買馬，在一年多的罷工行動中，每個黑社會單位都較前「壯大」了！也打下了以後為非作歹、濫竽充數的根基。

「未完，待續」

華人漁業的滄桑

本報漁業產品部以編譯沙文魚見稱，製魚廠俗名魚濕，蓋「濕」字乃英文SHOP的譯音。第一間魚濕「亞力山大洛機公司」(ALEXANDER LORIGIE & CO)於一八七零年在「埠」成立。本省魚濕至今共有一百零九年的歷史。在最初的十五年中，華人就業者不衆。其中有薛勝(S.T. SIN)者，在一八七六年時已開始作

加拿大寶路銀行

溫哥華埠緬街四百號
The Royal Bank of Canada
400 Main St. Vancouver, B.C. Tel. 665-5240

寶路銀行經常提高對客戶服務水準，除商業投資，尚設有私人貸款：購買汽車，房屋裝修或添置家庭用品，利息從優，手續簡便。

本分行由富有經驗華籍職員負責督閣下解答一切問題，並歡迎查詢各種儲蓄存款利率，定期存款及私人支票戶口，商業往來支票戶口等等。

華務經理 馬錦華 啓

恩平總會館聯合通告

南平別墅

為通告事：本總會館，別墅，現有要案待決，謹定於一九七九年二月廿五日(星期日)下午二時，在本總會館召開全體會員聯合大會同時並設茶會招待，希我會員，踴躍屆時撥冗出席參加共決，以策進行，幸勿放棄。

一九七九年二月二十日
恩平總會館 謹啓

代東

本總會館定期一九七九年三月十一日(星期日)下午二時在本總會館舉行成立第五十三週年紀念典禮，及開各埠代表聯誼會，禮成，並備茶會餐，同日下午五時假座緬街華僑酒樓進會，並有游藝節目多項助興。

敬請
各埠代表暨列位伯叔姆胡袁昆仲諸姊妹屆時蒞臨敬同慶盛典，易勝企盼。

(附啓)
報名地點本總會館四樓，時間由即日起，下午一時至五時
有專人負責，席金男六元，女四元，五歲至十二歲二元
六十五歲以上盡足義務者及五歲以下小童免費優待，但要提早到堂領取餐券，凡欠年費者，希前來繳付。

全加陳穎川總堂同人敬約

觀一樓平租

四房廳，獨立門口，廚廁齊，近華埠，車站學校，電話255-4251或324-4792

樓下親朋房出租

交通便利近超級市場廚具備合單身女仕或小家庭電話253-0776

好消息義務代寫白話信代取巴士證代介紹婚姻廣告白永用請上午電話二五五六八六二

黃民強握手

光猛土庫出租

新設兩房廳爐雪櫃廚廁浴室齊交通便近學校地方清靜。電話：321-8827

請男企樓一名

有意者請電話式五四一三〇八四

片市阻珠至德堂

一九七九年職員表

主席：周森海 副：周楚帆
執行委員：周超常，周炳怡，周克，周錦灼，周明威，周東成，周千順

書記：周超常，周炳怡
財政：周錦灼，周千順
外交：周東成，周國初
監督：周明威，周克

請寫字樓女秘書

要有經驗要通英語待遇面議電話二五四一五三三

棧房宜散工僱員

下午與晚間工作時間有伸縮性，適合學生，開始每小時三元五角
甄函雲埠「V.V.T.」Box 955
Van. V6B 4G3

請經驗熨衣長工

或散工製衣散工下午六時後
電話：584-5824

宜僱華人料理花園

春季長工，可立即開工。電話：325-2756

新盤新屋

日日開放

座落於東區，廿八街東333號近緬街，有巴士直達華埠，西人建築新屋，超過一千三百平方呎，材料上乘，每日二至四時開放，歡迎參觀。滿堂紅實業公司
電話：四三八一四四五五
何仲生：六八五一五五九三

四十畝園口出賣

位於Delta區離Oak街橋，僅十五分鐘車程，兼有兩層房住宅，全個價，定價每畝六千元圖急賣，全價式十三萬元。電話：John Turner 273-7400 278-3531

十一年新屋主自賣

485 Fleming 近 Krishi 街及三十一街三睡房六萬二有價請電：872-0971

華埠生意出讓

因人手缺乏，生意出讓，合約長，租金平，機會難逢。請電話：六八八八五三四或八七四一八六四七李洽。

高土庫出租

對面學校巴士各樣齊備，合小家庭。電話二五四一三七〇八或二五四一七九六一

樓下光猛大房出租

647 East Georgia 近唐人街，合單身，電話255-5278

四睡房屋廉讓

寬大親屬房以及全屋內外翻新必須參觀始能領略另有三個豪華睡房小室陽台停車室觀花園及親屬房全部地毯出租三睡房兩地庫三三呎乘一百廿二呎開價七萬六千元可按揭買賣之極必能立即出讓座落非沙街高層附近
請電話：321-3834

生意出讓

快餐餐館連同獨立遊樂室，適合家庭式經營，開價三萬以下，充銀則條件容易，請晚上五時至九時英語電話：433-0743

菓舖精品食店廉讓

在雲東區，創業四十年老號，設備齊全，貨品充足，年入卅萬，開價四萬八千五，另點貨，晚間英語電話：088-0521或299-8157。

大西方米廠啟事

運者：據加拿大政府度量衡法採用公制，本廠為配合該法施行，早已將各種白米及食品，包面即印公制重量，現在為求數字齊整，首先將五羊牌白米五十磅庄改為二十公斤庄。(20Kg. - 44.092 Lbs.) 售價仍根據五十磅折算，合行佈告，仰各察照。

大西方米廠謹啟

忠誠人壽保險公司支行經理

謝英喜 George Der Kaivay
馮緝耀 Hugh Fong Agent

退休金儲蓄計劃：開始我們借百分之五和五元給你這可免人息稅，以後你就不必借款，你也不必負擔任何費用，你以後所取得的累積本銀和利息，比較任何儲蓄計劃為多，請比較一下，十年，十五年，小數長計的收益。

汽車保險：如在鄉郊，請將保險書簽字，寫支票註明ICBC後，寄給我們，我們便把新牌照掛號寄給你，我們有私人計劃使五年以上安全駕駛人仕受到優待車禍保險。

莫舖生意出讓

生意好，有地方住，租平包電，前舖後居。電話：331-8361 周洽

親土庫出租

二房一廳廚房衛生設備齊全近緬街電話：八七六，〇二八三

高土庫出租

對面學校巴士各樣齊備，合小家庭。電話二五四一三七〇八或二五四一七九六一

樓下光猛大房出租

647 East Georgia 近唐人街，合單身，電話255-5278

四睡房屋廉讓

寬大親屬房以及全屋內外翻新必須參觀始能領略另有三個豪華睡房小室陽台停車室觀花園及親屬房全部地毯出租三睡房兩地庫三三呎乘一百廿二呎開價七萬六千元可按揭買賣之極必能立即出讓座落非沙街高層附近
請電話：321-3834

生意出讓

快餐餐館連同獨立遊樂室，適合家庭式經營，開價三萬以下，充銀則條件容易，請晚上五時至九時英語電話：433-0743

菓舖精品食店廉讓

在雲東區，創業四十年老號，設備齊全，貨品充足，年入卅萬，開價四萬八千五，另點貨，晚間英語電話：088-0521或299-8157。

新盤新屋

日日開放

座落於東區，廿八街東333號近緬街，有巴士直達華埠，西人建築新屋，超過一千三百平方呎，材料上乘，每日二至四時開放，歡迎參觀。滿堂紅實業公司
電話：四三八一四四五五
何仲生：六八五一五五九三

四十畝園口出賣

位於Delta區離Oak街橋，僅十五分鐘車程，兼有兩層房住宅，全個價，定價每畝六千元圖急賣，全價式十三萬元。電話：John Turner 273-7400 278-3531

十一年新屋主自賣

485 Fleming 近 Krishi 街及三十一街三睡房六萬二有價請電：872-0971

華埠生意出讓

因人手缺乏，生意出讓，合約長，租金平，機會難逢。請電話：六八八八五三四或八七四一八六四七李洽。

高土庫出租

對面學校巴士各樣齊備，合小家庭。電話二五四一三七〇八或二五四一七九六一

樓下光猛大房出租

647 East Georgia 近唐人街，合單身，電話255-5278

四睡房屋廉讓

寬大親屬房以及全屋內外翻新必須參觀始能領略另有三個豪華睡房小室陽台停車室觀花園及親屬房全部地毯出租三睡房兩地庫三三呎乘一百廿二呎開價七萬六千元可按揭買賣之極必能立即出讓座落非沙街高層附近
請電話：321-3834

生意出讓

快餐餐館連同獨立遊樂室，適合家庭式經營，開價三萬以下，充銀則條件容易，請晚上五時至九時英語電話：433-0743

菓舖精品食店廉讓

在雲東區，創業四十年老號，設備齊全，貨品充足，年入卅萬，開價四萬八千五，另點貨，晚間英語電話：088-0521或299-8157。

本報採用新型柯式自動印報機
敬希廣告客戶交來黑白相片製版

全世界最大之亞洲商場命名為「美國之香港商場」即將興建在美國加州屋崙市

是全國最富有最龐大東方色彩的亞洲商場
其分期進行興建
第一期已全部預購
第二期現已開始分層預售
這是在美國投資或發展商業的良好機會。

有關一切詳情，請與敝公司接洽。
加拿大總代理：
高華實業有限公司
2857 Cambie Street
Vancouver, B.C.
公司電話：(六〇四)八七三二八五九
李先生住家電話二六一六〇八九
梁先生住家電話三三四一四七五二
伍太太住家電話八七四一六八一五

大西方米廠啟事

運者：據加拿大政府度量衡法採用公制，本廠為配合該法施行，早已將各種白米及食品，包面即印公制重量，現在為求數字齊整，首先將五羊牌白米五十磅庄改為二十公斤庄。(20Kg. - 44.092 Lbs.) 售價仍根據五十磅折算，合行佈告，仰各察照。

大西方米廠謹啟

忠誠人壽保險公司支行經理

謝英喜 George Der Kaivay
馮緝耀 Hugh Fong Agent

退休金儲蓄計劃：開始我們借百分之五和五元給你這可免人息稅，以後你就不必借款，你也不必負擔任何費用，你以後所取得的累積本銀和利息，比較任何儲蓄計劃為多，請比較一下，十年，十五年，小數長計的收益。

汽車保險：如在鄉郊，請將保險書簽字，寫支票註明ICBC後，寄給我們，我們便把新牌照掛號寄給你，我們有私人計劃使五年以上安全駕駛人仕受到優待車禍保險。

RRSP's

(Registered Retirement Savings Plans) 10% 厘十息利

Autoplan
Fidelity Life Assurance Co.
Kaiway Ins. Agency Ltd.
105-395 WEST BROADWAY,
VANCOUVER, B.C. V5Y 1A7
Tel. 876-0210

